



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Drogi Użytkowniku

Dziękujemy za wybranie marki Redragon. Przed pierwszym użyciem przeczytaj instrukcję. Aby chronić swoje prawa i korzystać z lepszej obsługi klienta, zwróć uwagę na nasze warunki gwarancji.

1. W okresie gwarancji zapewniamy naprawę lub wymianę produktu w przypadku usterek wynikających z wad materiałowych lub produkcyjnych. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprawidłowego użytkowania, samodzielnego demontażu, mechanicznych uszkodzeń, kontaktu z wodą, niewłaściwego podłączenia lub działania sił zewnętrznych, takich jak pożar, powódź czy inne klęski żywiołowe.
2. Części eksploatacyjne oraz części zamienne nie są objęte naszą gwarancją.

Dane producenta i importera

Producent: Redragon

Importer i dystrybutor:

ITRG-ZIĘBA-MAGIERA-STYLIŃSKI SPÓŁKA JAWNA

Christo Botewa 6B/B4

30-798 Kraków, Polska

NIP: 9452174051

Opis produktu

Redragon Glinstone to pełnowymiarowa kompaktowa klawiatura mechaniczna z zoptymalizowanym układem i programowanym ekranem LCD. Oferuje trzy tryby łączności – Bluetooth, 2.4G oraz przewodowy – a wbudowana bateria 4000 mAh

zapewnia długi czas pracy bez częstego ładowania. Konstrukcja gasket mount z pięcioma warstwami wygłuszenia oraz przełączniki RPC gwarantują płynne i komfortowe działanie.

Zawartość zestawu:

- ✓ Klawiatura Redragon Glinstone
- ✓ Odbiornik USB 2.4 GHz
- ✓ Przewód USB-C do USB-A (1,5 m)
- ✓ 4 zapasowe przełączniki
- ✓ Narzędzie do wyjmowania przełączników i klawiszy
- ✓ Naklejka Redragon
- ✓ Instrukcja obsługi

Specyfikacja

- Typ klawiatury: Mechaniczna
- Przełączniki: RPC
- Wymiary klawiatury: 394 × 140 × 31 mm
- Waga klawiatury: 1002 g
- Zasilanie klawiatury: wbudowany akumulator Litowy 4000 mAh
- Tryby połączenia: przewodowy / bezprzewodowy 2.4 GHz / Bluetooth
- Ilość klawiszy: 95
- Anti-ghosting: Pełny
- N-Key rollover: Pełny
- podświetlenie klawiszy: Tak (RGB)
- Obsługiwane systemy operacyjne: Windows, Mac OS, Linux

Maksymalna moc radiowa i parametry anteny

Częstotliwość pracy: 2404 MHz – 2476 MHz (2.4G) 2402 MHz – 2480 MHz (BLE)

Liczba kanałów: 16 kanałów (tryb 2.4G), 40 kanałów (Bluetooth Low Energy)

Odstęp między kanałami: 2 MHz (BLE)

Typ modulacji: GFSK (2.4G), GFSK (BLE)

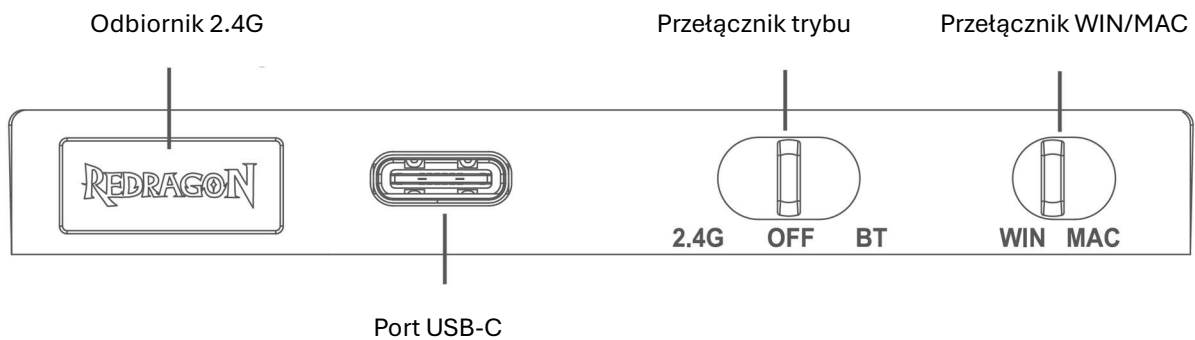
Antena PCB o maksymalnym zysku: 2,34 dBi dla klawiatury, 1,66 dBi dla odbiornika USB

Maksymalna moc radiowa (EIRP): 3,19 dBm

EIRP: 3,19 dBm < 20 dBm

Spełnia wymagania: EN 50663:2017, EN 62479:2010.

Opis elementów i przełączników



Przełączanie trybów

Przełączaj tryby za pomocą bocznego przełącznika na klawiaturze:

- **OFF** – Tryb przewodowy
- **BT** – Tryb bezprzewodowy BT
- **2.4G** – Tryb bezprzewodowy 2.4G

Połączenie przewodowe

Ustaw przełącznik trybu w pozycji [**OFF**]. Podłącz klawiaturę do komputera za pomocą kabla USB. Komputer automatycznie wykryje i skonfiguruje urządzenie.

Połączenie bezprzewodowe 2.4G

Naciśnij i przytrzymaj **FN + [4]** przez 3 sekundy, aby wejść w tryb parowania 2.4G. Wskaźnik M zacznie migać na różowo-biało, a następnie włóż odbiornik do portu USB komputera. Po pomyślnym sparowaniu wskaźnik zacznie świecić ciągłym różowo-białym światłem.

Połączenie bezprzewodowe BT

Naciśnij i przytrzymaj **FN + [1] / [2] / [3]** przez 3 sekundy, aby wejść w odpowiedni tryb parowania BT. Wskaźnik M zacznie migać na niebiesko, czerwono lub zielono, sygnalizując tryb parowania. Po pomyślnym sparowaniu wskaźnik zacznie świecić światłem ciągłym.

Wybór trybu BT / 2.4G:

Naciśnij **FN + [1] / [2] / [3] / [4]**, aby przełączać się między trybami BT1 / BT2 / BT3 / 2.4G.

Dynamiczne efekty podświetlenia RGB

Naciśnij **FN + (~_)**, aby przełączać efekty świetlne w pętli.

Regulacja koloru podświetlenia

Naciśnij **FN + (+=)**, aby przełączać między trybem jednokolorowym a trybem RGB.

Blokada klawisza Win

Naciśnij **FN + WIN**, aby zablokować/odblokować klawisz WIN (Uwaga: Ta funkcja nie jest potrzebna w systemie Mac OS).

Regulacja jasności podświetlenia

Naciśnij **FN + Strzałka w górę „↑”** lub **FN + Strzałka w dół „↓”**, aby dostosować jasność podświetlenia. Diody LED NUM / CAPS migną 3 razy, aby zasygnalizować zmianę. Dostępnych jest 6 poziomów jasności.

Regulacja prędkości przepływu podświetlenia

Naciśnij **FN + „←”** lub **FN + „→”**, aby dostosować prędkość efektów świetlnych. Diody LED NUM / CAPS migną 3 razy, aby potwierdzić regulację. Dostępnych jest 6 poziomów prędkości.

Funkcja regulacji podświetlenia bocznego

1. Klawisz **FN + []** przełącza tryb podświetlenia bocznego (Flowing Light [Płynące światło] - Neon - Constant Light [Światło ciągłe] - Breathing [Oddychanie] - Off [Wyłączone]).
2. **FN + [|]** – W trybach Flowing Light (Płynące światło), Neon oraz Breathing (Oddychanie) prędkość można zmieniać w pętli na 5 poziomach.
3. W trybie Constant Light (Światło ciągłe) lub Breathing (Oddychanie) naciśnij klawisz **FN + (:;)**, aby zmienić kolor (Czerwony - Zielony - Niebieski - Żółty - Fioletowy - Cyjan - Białe).

Nagrywanie podświetlenia

Tryb gry i ustawienia personalizacji klawiszy:

- **FN + Backspace** = Tryb gry 1 [FPS] – Podświetlone klawisze: ASDW, ↑, ↓, ←, →, ESC.

Ten tryb podświetlenia gier można uruchomić bezpośrednio w dowolnym trybie funkcyjnym poprzez naciśnięcie tej kombinacji klawiszy.

Ustawienie niestandardowego trybu podświetlenia klawiszy

- **FN + Backspace** = Nagrywanie klawisza / Zapisanie klawisza
1. Po wejściu w odpowiedni tryb gry poprzez naciśnięcie **FN + Backspace**, naciśnij ponownie **FN + Backspace**, aby wejść w niestandardowy tryb nagrywania.
 2. Przytrzymaj ten sam klawisz, aż pojawi się określony kolor, a następnie kontynuuj ustawianie innych klawiszy.
 3. Po zakończeniu naciśnij **FN + Backspace**, aby zapisać ustawienia.

Po wejściu w tryb nagrywania diody NUM i CAPS będą stale migać i wyłączą się, gdy nagrywanie zostanie zakończone.

Przetłaczanie klawiszy funkcyjnych MAC/WIN

FN + W – Funkcje multimedialne systemu Windows:	FN + A – Funkcje multimedialne systemu MAC:
FN + F1: Zmniejszenie jasności ekranu	F1: Zmniejszenie jasności ekranu / FN + F1 = F1
FN + F2: Zwiększenie jasności ekranu	F2: Zwiększenie jasności ekranu / FN + F2 = F2
FN + F3: Pokaż okno zadań (ALT + Tab)	F3: Pokaż okno zadań (Ctrl + Strzałka w górę) / FN + F3 = F3
FN + F4: Głos (Win + H) [Wsparcie dla Windows 10 i nowszych]	F4: siri / FN + F4 = F4
FN + F5: Pokaż pulpit (Win + D)	F5: Pokaż pulpit (F11) / FN + F5 = F5

FN + W – Funkcje multimedialne systemu Windows:	FN + A – Funkcje multimedialne systemu MAC:
FN + F6: Funkcja wyszukiwania	F6: Funkcja wyszukiwania (Command + Spacja) / FN + F6 = F6
FN + F7: Poprzedni utwór	F7: Poprzedni utwór / FN + F7 = F7
FN + F8: Odtwórz / Pauza	F8: Odtwórz / Pauza / FN + F8 = F8
FN + F9: Następny utwór	F9: Następny utwór / FN + F9 = F9
FN + F10: Wyciszenie	F10: Wyciszenie / FN + F10 = F10
FN + F11: Ciszej	F11: Ciszej / FN + F11 = F11
FN + F12: Głośniejsze	F12: Głośniejsze / FN + F12 = F12

W systemie MAC: Lewy ALT i klawisz WIN są zamienione miejscami, prawy ALT staje się klawiszem WIN, a prawy Ctrl staje się prawym ALT. Pamiętaj, że w systemach MAC klawisz Win nie powinien być zablokowany.

Wskaźnik niskiego napięcia

Gdy napięcie baterii jest niskie, efekty świetlne zostają wyłączone. Po naciśnięciu dowolnego klawisza wskaźnik baterii będzie powoli migać na czerwono.

Automatyczne oszczędzanie energii

Po 3 minutach bezczynności podświetlenie wyłączy się, a klawiatura przejdzie w tryb gotowości. Po 30 minutach bezczynności przejdzie w tryb uśpienia.

Wskaźnik ładowania

Gdy kabel USB TYP-C jest podłączony do komputera lub ładowarki, klawiatura przechodzi w tryb ładowania. Podczas ładowania wskaźnik baterii będzie świecić na czerwono. Po pełnym naładowaniu czerwone światło zgaśnie i wyświetli się kolor aktualnego trybu podświetlenia.

Funkcja wyświetlania stanu baterii

1. **Opis:** Naciśnij i przytrzymaj **FN + DEL**, aby wyświetlić poziom naładowania baterii w strefie literowej (1-0). Całe podświetlenie wyłączy się, klawisze 1–3 zaświecą się na czerwono, a klawisze powyżej 3 zaświecą się na zielono. Po zwolnieniu klawiszy powróci domyślny efekt świetlny. (Jedna kratka w strefie literowej oznacza około 10% baterii, łącznie 10 kratek).
2. Wskaźnik baterii używa kolorów RGB (Bateria ≤20%: miganie na czerwono, Bateria ≤40%: fioletowy, Bateria ≤60%: niebieski, Bateria ≤80%: cyjan, Pełna bateria: zielony. Podczas ładowania czerwone światło będzie świecić stale, a po pełnym naładowaniu zmieni kolor na zielony).

Przywracanie ustawień fabrycznych

Naciśnij i przytrzymaj **FN + ESC** przez 3 sekundy, aby przywrócić ustawienia fabryczne.

Klawisze skrótów (Kombinacje klawiszy)

- **FN + P** = PRTSC (Print Screen)
- **FN + [F6]** = SCRLK (Scroll Lock)
- **FN + [F7]** = PAUSE
- **FN + L** = INS (Insert)
- **FN + ;** = HOME
- **FN + "** = END
- **FN + .>** = PGUP (Page Up)
- **FN + /?** = PGDN (Page Down)

Pokrętło i ekran wyświetlacza

Domyślną funkcją pokrętła jest regulacja głośności poprzez obracanie go w lewo lub w prawo. Naciśnięcie pokrętła spowoduje wejście do menu wyboru funkcji ekranu. Obracaj pokrętło, aby przelączać się między opcjami, i naciśnij je, aby potwierdzić wybór. Jeśli przez około 1 minutę nie zostanie wykonana żadna akcja, menu zamknie się automatycznie. (Funkcje ekranu wyświetlacza: Wyświetlacz głównego interfejsu [ekran czasu, ekran animacji], wybór efektu podświetlenia, wybór koloru światła, regulacja

jasności światła, regulacja prędkości światła, format czasu, ustawienia czasu, zmiana języka, zmiana układu [MAC/WIN], powrót do wyjścia).

Ustawianie czasu:

1. Wejdź do menu podrzędnego (ustawienia czasu).
2. Wyświetli się aktualna data i godzina XX:XX:XX. Obracaj pokrętko, aby wybrać odpowiednią cyfrę i naciśnij je, aby przejść do kolejnej jednostki czasu. Po potwierdzeniu czasu naciśnij pokrętko, aby zapisać i wyjść, wracając do głównego interfejsu. Gdy aplikacja (AP) jest otwarta, automatycznie zsynchronizuje czas wyświetlania na klawiaturze z czasem systemowym komputera.

Ostrzeżenie: Prąd ładowania: 5V==2A

Często zadawane pytania (FAQ)

1. Brak reakcji klawiatury

- Podłączenie przewodowe: Sprawdź, czy kabel USB jest poprawnie podłączony do komputera lub spróbuj innego portu USB.
- Połączenie bezprzewodowe: Sprawdź, czy akumulator jest naładowany a odbiornik 2,4 GHz włożony do portu USB
- Połączenie Bluetooth: Sprawdź czy klawiatura jest poprawnie sparowana z komputerem.

2. Zalanie klawiatury

- Natychmiast odłącz klawiaturę, usuń nadmiar płynu i pozostaw do całkowitego wyschnięcia.

3. Zasady bezpieczeństwa dotyczące baterii

- NIE używaj urządzenia, jeśli bateria jest uszkodzona, np. rozdarta, zdeformowana, przecieka lub wydziela zapach elektrolitu.

Konserwacja i czyszczenie

- Używaj suchej, miękkiej ściereczki do czyszczenia klawiatury.
- Nie stosuj agresywnych środków chemicznych ani sprężonego powietrza o wysokim ciśnieniu.

Utylizacja i recykling

- Klawiaturę należy utylizować zgodnie z przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.

Gwarancja

Gwarantem jest:

ITRG-ZIĘBA-MAGIERA-STYLIŃSKI SPÓŁKA JAWNA

Christo Botewa 6B/B4, 30-798 Kraków, Polska

NIP: 9452174051

Produkt objęty jest **24-miesięczną gwarancją** od daty zakupu, obejmującą wady materiałowe i produkcyjne. Serwis realizowany jest na podstawie dowodu zakupu po przekazaniu urządzenia do sprzedawcy. **Reklamację należy zgłosić bezpośrednio u sprzedawcy.**

Gwarancja nie obejmuje:

- Normalnego zużycia.
- Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem.
- Awarii wynikających z nieprawidłowego montażu lub stosowania niekompatybilnych akcesoriów.
- Napraw przeprowadzanych przez nieautoryzowane osoby.
- Uszkodzeń wynikających z działania czynników zewnętrznych, takich jak pożar, powódź czy wyładowania atmosferyczne.

Gwarancja obowiązuje **na terenie Rzeczypospolitej Polskiej** i nie wpływa na uprawnienia konsumenta wynikające z przepisów o rękojmi.

Dziękujemy za wybór **klawiatURY Redragon Glinstone**.

Życzymy satysfakcjonującego użytkowania.

Instrukcja dotycząca ochrony środowiska



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym symbolem przekreślonego kontenera na odpady.

Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych.



Oznakowanie CE wskazuje, że dany produkt wprowadzony na rynek europejski jest bezpieczny oraz **zgodny z wymaganiami dyrektyw unijnych** dotyczących zdrowia, bezpieczeństwa i ochrony środowiska.

TŁUMACZENIE / TRANSLATION

Niniejszy dokument stanowi tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności sporządzonej w języku angielskim

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



W odniesieniu do: ITRG-Zięba-Magiera-Styliński Spółka Jawna

My, Eastern Times Technology Co. Ltd

Adres: Building C&D, Nan An Industry Park, Youganpu Village, Fenggang City, Guangdong, China

Oświadczamy, że następujące urządzenie jest zgodne z Dyrektywą Rady EC w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE wydaną przez Komisję Wspólnoty Europejskiej.

Nazwa produktu: Klawiatura

Numer modelu: K725LBY-RGB-PRO

Znak towarowy: Redragon

Obowiązujące normy:

EN55032:2015+A11:2020+A1:2020

ENIEC61000-3-2:2019 +A1:2021

EN55035:2017+A11:2020

EN61000-3-3:2013+A2:2021+AC:2022-01

ENIEC62368-1;2020+A11:2020

EN50663:2017, EN62479:2010

ETSI EN 300 328 v2.2.2(2019-07); ETSI EN 300 440 v 2.2.1(2018-07)

Ponadto oświadczamy, że w przypadku naruszenia tej Dyrektywy, świadomie lub nieświadomie, nasza firma ponosi pełną odpowiedzialność i przyjmie wszelkie konsekwencje w postaci odszkodowań lub kar nałożonych przez odpowiednie organy, jeśli produkt zostanie wprowadzony do obrotu.

Podpis i pieczęć firmowa:

Sippin (Sales Manager)

Data: 15 maja 2026 r.